

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA



SEVILLA 2001

ARCHIVO HISPALENSE
REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA



Publicaciones de la
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEVILLA

Depósito Legal SE-25-1958. ISSN 0210-4067

Imprime: Imprenta Provincial - Ctra. Isla Menor s/n. - SEVILLA

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA
HISTÓRICA, LITERARIA
Y ARTÍSTICA

PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL

2.^a ÉPOCA
2001



TOMO LXXXIV
NÚM. 255

SEVILLA 2001

ARCHIVO HISPALENSE

REVISTA HISTÓRICA, LITERARIA Y ARTÍSTICA
2.^a ÉPOCA

2001

ENERO-ABRIL

Número 255

CONSEJO DE REDACCIÓN

LUIS P. NAVARRETE MORA
Presidente de la Diputación Provincial

MANUEL COPETE NÚÑEZ
Diputado del Área de Cultura y Deportes

LEÓN CARLOS ÁLVAREZ SANTALÓ
ANTONIO MIGUEL BERNAL RODRÍGUEZ
BARTOLOMÉ CLAVERO SALVADOR
CARLOS COLÓN PERALES
ANTONIO COLLANTES DE TERÁN SÁNCHEZ
JUAN BOSCO DÍAZ URMENETA
ANTONIO DOMÍNGUEZ ORTIZ
JUANA GIL BERMEJO
MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ
ANTONIA HEREDIA HERRERA

ALFREDO MORALES MARTÍNEZ
FRANCISCO MORALES PADRÓN
VÍCTOR PÉREZ ESCOLANO
PEDRO M. PIÑERO RAMÍREZ
ROGELIO REYES CANO
SALVADOR RODRÍGUEZ BECERRA
ESTEBAN TORRE SERRANO
ENRIQUE VALDIVIESO GONZÁLEZ
ALBERTO VILLAR MOVELLÁN
FLORENCIO ZOIDO NARANJO

Dirección Técnica:
CARMEN BARRIGA GUILLÉN

Redacción, administración y distribución: Avda. Menéndez y Pelayo, 32

e-mail: archivo@dipusevilla.es

<http://www.dipusevilla.es>

41071 Sevilla (España)

Teléfonos 954 55 00 29 y 954 55 02 01

SUMARIO

ARTÍCULOS

Páginas

HISTORIA

- RAMOS CARRILLO, Antonio y MORENO TORAL, Esteban:
Sevilla y la viruela: El legado científico de la Real Academia de Medicina (siglos XVIII y XIX) 13
- GARCÍA FUENTES, Lutgardo: *La crisis del siglo XVII y las remesas de caudales indianos desde Sevilla para el País Vasco* 27
- ALBARDONEDO FREIRE, Antonio J.: *Estudio documental sobre de la reforma de la Puerta de la Carne (1576-1579)* 43
- ZABALO ZABALEGUI, Javier: *Juan Almoravid de Elcarte, un navarro arzobispo de Sevilla (1299-1302)* 71

LITERATURA

- RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, Borja: *Cuentos en el Correo Literario y Económico de Sevilla. 1803-1808* 87

NAVARRO ANTOLÍN, Fernando y GÓMEZ CANSECO, Luis: <i>Elogio y censura del humanismo en las «Virorum doctorum de disciplinis benemerentium effigies XLIII» de Philippe Galle y Benito Arias Montano</i>	107
--	-----

ARTE

PRIETO GORDILLO, Juan: <i>Apuntes sobre la nueva construc- ción del templo parroquial de San Ildefonso de Sevilla.</i> Año de 1841	145
JACOME GONZÁLEZ, José y ANTÓN PORTILLO, Jesús: <i>La reja de la Iglesia de la Cartuja de Ntra. Sra. de la Defensión de Jerez de la Frontera</i>	157
SÁNCHEZ, José María: <i>Juan de Zamora y el retablo mayor de Zufre (Huelva)</i>	169

MISCELÁNEA

RODRÍGUEZ AGUILAR, Inmaculada Concepción: <i>A propósito de un hallazgo: Las Santa Justa y Santa Rufina de José María Arango</i>	191
--	-----

TEMAS SEVILLANOS EN LA PRENSA LOCAL	205
---	-----

CRÍTICA DE LIBROS

MONTES DONCEL, Rosa Eugenia: <i>Del estilo a la estructura en la novela de Fernán Caballero.</i> Por Carolina Molina Fernández	227
HIJANO DEL RÍO, M. y RUIZ ROMERO, M.: <i>Documentos para la historia de la autonomía andaluza (1882-1982).</i> Por Carlos Alberto Chernichero Díaz	229

CENIZO JIMÉNEZ, José: <i>Poesía sevillana: grupos y tendencias (1969-1980)</i> . Por Carmelo Guillén Acosta.....	232
FERNÁNDEZ ROJAS, Matilde: <i>El Convento de la Merced Calzada de Sevilla. Actual Museo de Bellas Artes</i> . Por Rafael Cómez	234
Normas para la entrega y presentación de originales	237
Boletín de suscripción	238

HISTORIA

ESTUDIO DOCUMENTAL SOBRE LA REFORMA DE LA PUERTA DE LA CARNE (1576-1579)

La puerta estaba situada al final de la calle Santa María la Blanca, en la confluencia con Cano y Cueto y fue una de las destacadas de la ciudad musulmana y cristiana medieval. En los estudios con frecuencia se olvida un detalle topográfico importante que es la cota del lugar donde estaba construida esta puerta: era la más elevada de todas las de Sevilla. Este dato se puede deducir a partir del nivel alcanzado por el agua durante el mayor creciente de la riada de 1784 que fue medido en muchas de las puertas:

*«...resulta que subió el agua sobre el piso de la puerta de Carmona, medio pie: en la de Macarena y la de Córdoba pie y medio: en la del Sol y la de la Barqueta tres pies y medio: en el postigo del Carbón cuatro pies y medio: en el del Aceite seis pies: en la puerta de Triana ocho y en la del Arenal nueve...»*¹.

En este texto no se citan algunas puertas, pero la ausencia de medida en la puerta de la Carne se debe a que el agua no la había alcanzado en aquella ocasión, y como se refiere en otro lugar del informe ocurrió por estar situada en el lugar geográfico más elevado de todos los que ocupaban las puertas de la ciudad. Esta buena excepción parece que casi siempre se repetía y por ello en raras ocasiones quedaba bajo el agua.

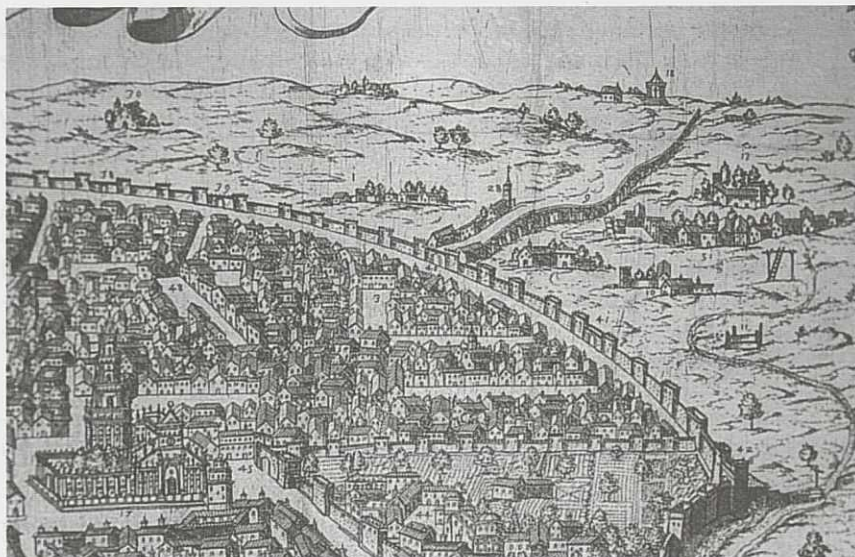
El topónimo de la puerta que usamos en la actualidad aparece documentado por primera vez en 1425². Desde entonces se fue imponiendo entre otros

1. PALOMO, F. de B., *Historia crítica de la riadas y grandes avenidas del Guadalquivir* (1878). Sevilla, 1984, pp. 401-403.

2. COLLANTES DE TERÁN, F. *Inventario de los Papeles de Mayordomazgo del siglo XV*. Sevilla, 1980, año 1425, nº 52, pp. 183-184



J. Hoefnagel. *Sevilla*, c.1565. Detalle



Anónimo. A. Brambilla (grab.). *Vista general de Sevilla*, 1585. Detalle

utilizados para el lugar. En los escritos castellanos anteriores, como en el *Libro del Repartimiento*, se le denomina puerta de la Judería³, y también consta con el nombre de puerta Minhoar en documentos desde comienzos del siglo XV⁴.

Algunos investigadores la han identificado con el topónimo islámico la *bab Yahwar*⁵. La relación se fundó en la incorrecta interpretación de la *Primera Crónica General* de 1299 que, como se puede apreciar a continuación, nada en el texto ayuda a localizar la *bab Yahwar*:

*"Muchas vezes salien los moros de rebato por la puerta del alcaçar do es agora la Iuderia, et pasauan vna ponteçilla que era y sobre Guadayra, et fazien sus espolonadas en la hueste, et matauan y muchos cristianos, et fazien y mucho danno"*⁶.

Por contra otros autores han mantenido discrepancias con la identificación, y consideraron que hay fundadas referencias en las fuentes islámicas para sostener que este topónimo designa el postigo del Alcázar que está al pie de la torre del Enlace o del Agua. Ya en el pasado Ortiz de Zúñiga manifestó desconfianza, por primera vez, sobre la identificación de la puerta de Minjoar como la más próxima al matadero y opinaba que el nombre le correspondía al contiguo postigo del Alcázar. Posteriormente otros autores siguiendo su propuesta también lo han recogido:

*"Algunos sienten que no era la puerta de la Carne la de Vib-Ahoar, sino otra que se cerró más cercana al Alcázar, y que era llamada de la judería"*⁷

3. GONZÁLEZ, J., *El repartimiento de Sevilla*. Madrid, 1951. 2 vols., t. I, p. 502 y t. II, p. 176 a 352. BALLESTEROS BERETTA, A., *Sevilla en el siglo XIII (1913)*, Sevilla, 1978, p. 333

4. COLLANTES DE TERÁN DELORME, F. *Inventario de los Papeles de Mayordomazgo del siglo XV (1401-1416)*. Sevilla, 1972, p. 58, doc. 135.

5. Traducido como puerta de las Perlas en BALLESTEROS BERETTA, A., *Op. cit.*, p. 221 y CCCXXXIII. GONZÁLEZ, J., *Op. cit.*, t. I, p. 474. GUERRERO LOVILLO, J. "Sevilla musulmana" en *Historia del urbanismo sevillano*. Sevilla, 1972, p. 32. COLLANTES DE TERÁN DELORME, F., *Contribución al estudio de la topografía sevillana en la Antigüedad y la Edad Media*. Sevilla, 1977, p. 109. BOSCH VILÁ, J., *La Sevilla Islámica (712-1248)*. Sevilla, 1984, p. 312. VALENCIA RODRÍGUEZ, R., *Sevilla musulmana hasta la caída del Califato: Contribución a su estudio*. Sevilla, 1988, p. 150.

6. *Primera Crónica General. Estoria de España que mando componer Alfonso el sabio y se continuaba bajo Sancho IV en 1299*, MENÉNDEZ PIDAL R. (Ed.). Madrid, 1906, capítulo 1107

7. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCEL, A. M., *Anales Eclesiásticos y Seculares de la Muy Noble y Muy Leal ciudad de Sevilla, Metropolis de la Andalucía...* Madrid, 1795, t. I, p. 33. GONZÁLEZ DE LEÓN F., *Noticias Históricas del origen de los nombres de las calles de esta M.N., M.L. y M.H. ciudad de Sevilla*. Sevilla, 1839, p. 484

La nueva hipótesis sobre su identificación está sostenida en que el nombre *bab Yahwar* aparece en numerosas ocasiones en las fuentes islámicas del último tercio del siglo XII, relacionado con la existencia en su exterior de unos lugares que están más lógicamente relacionados con el hoy llamado postigo del Alcázar:

- un cementerio de altas personalidades⁸
- con la construcción de un muro del mismo nombre⁹
- por ser la puerta natural para salir del Alcázar hacia las residencias nobles de la Buhaira¹⁰.

Después del análisis de estas fuentes, también pensamos que la posibilidad de identificar la *bab Yahwar* con el postigo de la torre del Enlace o del Agua es la más certera.

Volviendo sobre los nombres que sucesivamente usaron los castellanos para esta entrada, el primero de ellos o puerta de la Judería estaba en relación con el barrio judío donde se abría aunque en realidad en éste había dos puertas por las que se podía salir de la ciudad: la que nos ocupa y el postigo del Alcázar y ambas podían referirse con el mismo nombre. El uso indiferenciado del topónimo relacionado con la étnia del barrio en las dos puertas es causa de confusión cuando se tienen que analizar los textos de los siglos XIII y XIV¹¹. El uso y la historiografía se decantaron por la vinculación del nombre puerta de la Judería con la situada más al norte de las dos, pues era la central y principal salida del barrio y, en ello también debió influir que el postigo del Alcázar parece que con frecuencia estaba cerrado¹².

En un momento incierto comenzó a utilizarse Minhoar, el segundo de los nombres que se conocen y que está documentado desde 1402¹³. Tras la expulsión de los hebreos y el reparto de los inmuebles, según el testimonio de Rodrigo

8. IBN SAHIB AL-SALA, *Al-Mann bil-Imama*, Huici Miranda, A. (Trad.). Valencia, 1969, p. 93, 94.

9. IBN ABI ZAR, *Rawd al-Qirtas*, Huici Miranda, A. (Trad.). Valencia, 1964, p. 417.

10. IBN SAHIB AL-SALA, *Al-Mann bil-Imama*, Huici Miranda, A. (Trad.). Valencia, 1969, pp. 65 y 188. IBN IDARI AL-MARRAKUSI, *Al-Bayan al-Mugrib fi ijtisar ajbar muluk al-Andalus wa-l-Magrib*, Huici Miranda, A. (Trad.), 2 vols. Tetuán, 1955-1954, t. I, p. 69 y 263. Anónimo de Madrid y Copenhague, Huici Miranda, A. (trad.). Valencia, 1917, pp. 76 y 118.

11. GONZÁLEZ, J., *Op. cit.*, t. I, p. 502 y t. II, p. 176 a 352. «Primera Crónica General», MENÉNDEZ PIDAL, R. (Ed.). Madrid, 1906, cap. 1107.

12. PERAZA, Luis, *Historia de la imperial ciudad de Sevilla...* Sevilla, 1997, t. II, p. 360. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCCEL, A. M., *Op. cit.* t. I, p. 32. GONZÁLEZ DE LEÓN F., *Op. cit.*, p. 484.

13. COLLANTES DE TERÁN DELORME, F., *Op. cit.* (1972), p. 58, doc. 135.

Caro, el barrio comenzó a llamarse “*villa nueva*”¹⁴ y quizá debido al interés por darle una nueva identidad pareció poco propicio mantener el nombre de puerta de la Judería, con el que hasta entonces se había conocido. A causa de ello pudo promoverse el uso del otro topónimo Minjoar que en algunas fuentes aparece relacionado con el nombre de un judío insigne¹⁵. En el siglo XX algunos autores han intentado razonar la evolución desde la *bab Yahwar* hasta la *bab Ahoar* o puerta de Minjoar de los textos cristianos, como topónimo distinto al primero o como corrupción del *Yahwar* islámico¹⁶. Pese a todo la identificación de la puerta de la Carne con el topónimo Minjoar se convirtió en usual en la historiografía sevillana desde siglo XVI¹⁷.

Como queda dicho el nombre puerta de la Carne está documentado desde 1425¹⁸, y se fue imponiendo hasta alcanzar la supremacía frente a Minjoar en la segunda mitad del siglo XVI¹⁹ transformándose en definitivo pues con él ha llegado hasta nuestros días superando, incluso, la desaparición física de la muralla. En el triunfo de este nombre de la puerta influyó principalmente la especialización, en el exterior de ella, en tareas relacionadas con las matanzas de animales para el consumo. A ello se unía que las carnicerías principales estaban en la Alfalfa es decir en el extremo opuesto de la vía pública que comenzaba en ella, por lo tanto la entrada formaba parte del itinerario de los trasportes de carne para la alimentación de toda la ciudad. Las actividades relacionadas con las carnicerías y sus curtidos dominaron en el barrio intramuros y en el vecino arrabal de San Bernardo que durante el siglo XVI aumentó su humilde población. La multitud de pícaros que acudían a las corridas del ganado antes de su sacrificio en el matadero otorgaron al arrabal ciertas peculiaridades, grupos que

14. CARO R., *Antigüedades y Principado*.... Sevilla, 1634, fol. 20 v.

15. PERAZA, Luis, *Op. cit.*, Sevilla, 1997, t. II, p. 112. CARO, R., *Op. cit.*, fol. 20 v. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCCEL, A. M., *Op. cit.*, t. I, p. 32. ARANA DE VARFLORA, F., *Compendio histórico descriptivo*.... Sevilla, 1789, p. 9. GONZÁLEZ DE LEÓN, F., *Op. cit.*, p. 484. Recientemente se ha propuesto que Minjoar procede de la castellanización de la *bab Yahwar*: JIMÉNEZ MAQUEDA, D., *Op. cit.*, 1998, p. 396, not. 3 y 397. Ídem, *Las puertas de Sevilla. Una aproximación arqueológica*. Sevilla, 1999, pp. 80.

16. BALLESTEROS BERETTA, A., *Op. cit.*, p. 333. COLLANTES DE TERÁN DELORME, F., *Op. cit.* (1972), p. 58, doc. 135. COLLANTES DE TERÁN DELORME, F., *Op. cit.* (1977), p. 109. JIMÉNEZ MAQUEDA, D., *Op. cit.* (1998), p. 397. JIMÉNEZ MAQUEDA, D., *Op. cit.* (1999), pp. 79-80.

17. Cronistas sevillanos que identifican la puerta de la Carne con el topónimos bib Johar/Minjoar: CARO, R., *Op. cit.*, fol. 20. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCCEL, A. M., *Op. cit.*, t. I, p. 32. ARANA DE VARFLORA, F., *Compendio histórico descriptivo*... (1789). Sevilla, 1978, p. 19. GONZÁLEZ DE LEÓN F., *Op. cit.*, p. 484.

18. COLLANTES DE TERÁN, F., *Inventario de los Papeles de Mayordomazgo del siglo XV*. Sevilla, 1980, año 1425, nº 52, pp. 183-184.

19. Diego Peraza en 1535 denomina a la puerta exclusivamente como de Minjoar, en cambio Juan de Mal Lara en 1570 la denomina de la Carne. PERAZA, Luis, *Op. cit.*. Sevilla, 1997, vol. I, p. 135, vol. II p. 112, 245, 333, 360. MAL LARA, J., *Recebimiento que hizo la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de Sevilla la C.R.M. del Rey D. Philipe N. S.* (1570). Sevilla, 1998, pp. 133r. y 143v.

causaron problemas sociales²⁰ y por otro lado residuos de las reses acumulados en las cercanías, olores e insectos(Doc.1). Diariamente el traslado de la carne desde el matadero generaba un intenso trasiego de carretas que llevaban a las carnicerías las partes del despiece de los animales sacrificados por lo cual esta entrada a la ciudad no se cerraba durante la noche (Doc.2).

En el centro de la ciudad se encontraba el mercado principal de abastos, ocupaba una serie de plazas, calles y edificios en las inmediaciones de la actual plaza de la Alfalfa, en los que se encontraba cualquier producto de primera necesidad. Incluía las Carnicerías principales construidas en el lugar en el que desde la incorporación a Castilla se había vendido carne como en otros lugares de la ciudad designados para ello por concesión real.

Es probable que hasta finales del siglo XV en esas carnicerías también se matase a los animales, sobre todo en la principal o del Salvador, y nos consta que cerca de allí estaba el Corral de las Vacas, que servía para guardar el ganado antes del sacrificio. Pero ya en 1489, por orden de los Reyes Católicos se mandó construir unos edificios y corrales para matadero, y quedó prohibido matar animales fuera de esta instalación, estaba en las afueras de la puerta de Minhoar, que pasó a ser llamada de la Carne pues por ella entraban las carretas con la que se vendía en la Carnicería Mayor, transporte que generó uno de los itinerarios más cotidianos y definidos de la ciudad. Alonso Morgado nos describe así el Madero:

*“... y por aquella misma parte del Mediodia, fuera de la ciudad a la Puerta de la Carne está el Matadero en forma de gran casería con sus corrales y naves y todas pertenencias. Y unos miradores que descubren una buena plaza, donde corren y alancean toros de verano ordinariamente... Ay en los Corredores unos asientos para los luzes del juzgado, que hazen presencia, a ver repartir el ganado, que está ya junto, y que se ha de matar para el dia siguiente, en un corral sobre que caen los tales corredores...”*²¹.

En 1545, el asistente Pedro de Navarra, marqués de Cortes mandó levantar un edificio para la carnicería en la Alfalfa, de planta rectangular con 48 tiendas entorno a un patio, fue la primera actividad comercial para la que se construyó en la Edad Moderna, un edificio que además contaba con portada monumental y también redactó unas normas para su buen funcionamiento(Doc.3). Mantuvo su actividad hasta la construcción del mercado central en la Encarnación en 1820, siendo derribado en 1837. Peraza cita siete carnicerías en total en la

20. “...tres cosas tenía el Rey por ganar en Sevilla; la calle de la Caza, la Costanilla y el Matadero...”, Miguel de Cervantes Saavedra “Coloquio de los perros” en *Novela picaresca*. Madrid, 2000, t. II, p. 303

21. MORGADO, A. *Historia de Sevilla*...Sevilla, 1587, p. 159.

ciudad²² y Morgado en la segunda mitad del siglo enumera nueve y nos dejó una amplia descripción del edificio²³.

En el Archivo Municipal hemos leído numerosa documentación sobre las continuas reformas que necesitaba el matadero (Doc.4). Entre estas fuentes hemos extraído tan sólo una muestra de 1557, cuarenta y ocho años después de su construcción, relacionada con la situación higiénica del matadero y del entorno referida a la necesidad de conducir por primera vez una pequeña cantidad de agua hasta el matadero con el fin de solucionar la suciedad hasta entonces existente, en parte causada por la carencia de agua:

*"Dixo el señor asistente que a cavsa que en el matadero desta çibdad no ay agua esta muchas vezes muy suçio y que llevando a el una paja de agua de la que viene por los caños de carmona a esta cibdad la qual se puede llevar al dicho matadero con poca dificultad e gasto e con ello el dicho matadero estaria segun dizen mas linpio y provehido que lo dize a la cibdad para que platique e lo provea si viere ques cosa que conviene"*²⁴

En la documentación se mencionan varios edificios del matadero: una "casilla donde se almacenan los cueros", otra llamada el "peladero donde se mataba el ganado de cerda". Además de aquellos edificios públicos dedicados al sacrificio y venta de la carne, en el siglo XV se creó un mercado de venta de ganado menor vivo, llamado Rastro, que se estableció en la plazas de San Francisco y en el siglo XVI se trasladó a las afueras y quedó al lado del Matadero. Nos consta que al principio eran unos cobertizos que amparaban unos corrales contruidos en el cerro existente enfrente al Matadero.

Pese a que sobre el Rastro se encuentran poca información en los crónicas locales y en el Archivo Municipal, si consideramos un informe sobre el estado del viejo rastro que entonces ocupaba la parte alta de un cerro frente al matadero, detrás del solar donde posteriormente se construyó el cuartel de Caballería (Doc.5). Esta colina aparece representada en la planimetría histórica. En las *Actas Capitulares* del Cabildo del 7 de febrero de 1579, podemos leer una proposición para que se trasladara al llano y se construyera de nuevo por el mal estado y lo inadecuado que era el existente para su función:

"El rastro de esta ciudad esta en un cerro a donde se sube y abaxa con dificultad, y a cavallo, y no sin peligro estando mojada la tierra, y el sityo

22. Peraza, L. (1535-1979), p. 106: menciona las carnicerías del Salvador, San Francisco (hay referencias del siglo XV de un rastro dedicado a la venta de ganado menor vivo), Catalanes, Triana, Caño Quebrado, Santa Catalina y la de los clérigos (en el actual postigo del Aceite).

23. Morgado, A. (1587-1981), p. 52 v.

24. A.M.S., Sección X, *Actas Capitulares* del 17 de febrero de 1557.

es muy pequeño(...) La ciudad debe señalar otro sitio mas capaz para aquello e mande allanar el que agora ay y es rastro para que todo se pueda hacer mejor(...).

Por acuerdo capitular se decidió el traslado a la orilla llana del Tagarete un lugar más cómodo que el anterior: "(...) *Que se quede donde agora esta, abaxando la tierra como quede mas llano...*"²⁵. Unos meses después se nombró Diputado de la obra del Rastro a Ortiz de Melgarejo y se volvió a insistir en la nueva localización: "(...) *Donde esta acordado, que es junto al molinillo y el arroyo*"²⁶. Asimismo, está documentado el inicio de la construcción del edificio en 1580(Doc.6). Las obras generaron abundantes repertorios documentales principalmente por un pleito planteado en la Audiencia por Diego Hernández Vizcaíno y Juan Sánchez de Tagle para cobrar los trabajos realizados en el Rastro en 1584.

LA ESTRUCTURA MEDIEVAL

En el relieve *Vista de la ciudad de Sevilla desde el sur con Santa Justa y Rufina* del retablo de la Catedral tradicionalmente se ha reconocido la vista más antigua de la puerta de la Carne de 1482- 1526²⁷. Ahora bien, si se somete a un análisis e identificación de lo representado, debemos rectificar la identificación generalmente aceptada y proponer que en la puerta de la derecha del relieve se identifica el postigo del Alcázar y la torre del Agua, estas construcciones están como corresponde a la realidad a continuación de la muralla convexa que se extiende desde la puerta de Jerez hasta el postigo, y es la cerca de la huerta de las Damas o Nueva del palacio que se extendía desde la puerta de Jerez hasta ese postigo. De nuevo el postigo del Alcázar es la causa de que, también en la representación tridimensional, hayan tenido confusión en la identificación del lugar.

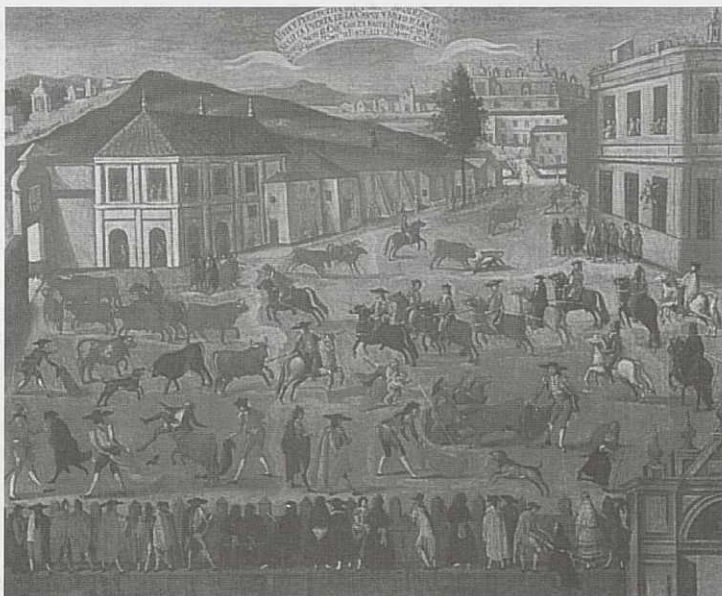
Por tanto la más antigua imagen publicada de la puerta de la Carne es la vista *Sevilla* que Joris Hoefnagel dibujó hacia 1565 y que se incluyó en el libro editado por Georg Braun «*Civitates Orbis Terrarum*»(1572)²⁸. Para realizar el

25. Archivo Municipal de Sevilla (en adelante A.M.S.) Sección X, *Actas Capitulares*, del 7 de febrero de 1579.

26. A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares*, del 11 de noviembre de 1579. En las Actas del Cabildo del 26 de septiembre de 1584 de nuevo se vuelve a tratar sobre el edificio del rastro y se encarga a Jerónimo de León la construcción de un colgadizo a cargo del presupuesto de "...lo demás de la obra del rastro..."

27. SANCHO CORBACHO, A., *Iconografía de Sevilla*. Sevilla, 1975. CABRALOREDO, M. D.; SANTIAGO PÁEZ, E. M., *Iconografía de Sevilla 1400 - 1650*, t.I. Madrid, 1988, pp.42- 43, cat. 4.

28. BRAUN G. (ed.), Y HOGENBERG, F. (grab.), «*Civitates Orbis Terrarum*», t. I. Colonia, 1572, fol. 2.



Anónimo, *Fiesta de toros junto al matadero*, ha. 1810.



R. Ford, *Vista exterior de la puerta de la Carne*, 1830. Pormenor

trabajo Hoefnagel se situó en el montículo conocido como monte o cerro del Rey que estaba en la orilla izquierda del Tagarete frente a la Huerta del Rey y representó al fondo la ciudad y en primer termino algunas actividades realizadas al aire libre que generaba la principal actividad del entorno: el matadero. La colina fue un inmejorable mirador para todos los dibujantes de vistas de Sevilla y aparece representada en el plano de Olavide²⁹.

El autor de la estampa destacó en primer plano junto al matadero una escena que hoy resulta ridícula sobre la infidelidad, la vista tuvo éxito y circuló por Europa. Y en segundo plano de la lámina aparece la muralla con algunas puertas, por tanto podemos ver la de la Carne con la tipología medieval que tenía en el momento, anterior a la reforma renacentista aunque aparece a gran distancia, pues las dimensiones fueron alteradas para generar mayor profundidad en la vista. Es un dibujo en el que la puerta que nos ocupa aparece con escaso detalle arquitectónico, sólo permite apreciar que es un acceso flanqueado por dos torres y barbacana ³⁰.

Relacionados con la actividad del matadero vemos a la derecha de la escena un hombre que descarga desperdicios en un muladar, restos oseos de grandes animales, probablemente procedentes del matadero. En la orilla del Tagarete unas lavanderas dedicadas a la tarea que podía ser lavado de ropa, de lana o tripas, seguramente compaginaban los tres trabajos pues por la proximidad al matadero era el lugar oportuno, especialmente para preparar las fundas de los embutidos y el aparato digestivo para el consumo. Por último también está recreada la labor propia de los ganaderos en el momento de encerrar y reducir las reses a pie con la asistencia de grandes perros y utilizando grandes garrochas.

La puerta medieval de tipología islámica, ahí recogida debió ser de acceso en recodo protegido por barbacana. Para determinar su tipología sólo contamos con la inclusión entre las puertas que tenían que ser transformadas en entrada de acceso directo, en la documentación municipal del proyecto de mejora de la muralla en 1560,:

« (...)pagueys (...) todos los maravedis que fueren menester para hazer(...) que las puertas de macarena(...) y de la carne(...)se abran otras puertas

29. El monte permaneció en el lugar hasta comienzos del siglo XX, y durante siglos fue usado como cantera de tierra para numerosos rellenos en la ciudad y en las calzadas. En la documentación se menciona el lugar como Monte del Rey y aparece por primera vez nominado con este topónimo en el plano levantado por Antonio de Padura y Manuel de la Vaga Capuzano (1891) y grabado por Eduardo Gentil. El mismo nombre fue el que tuvo la actual calle Eduardo Dato primero como Frente de Monte Rey y desde 1859 pasó a llamarse Monte Rey

30. CABRA LOREDO, M. D.; SANTIAGO PÁEZ, E. M^a, *Op. cit.*, p. 64, cat. 20.

de nuevo y se çierren las que agora estan porque por ellas se va rrodeando para salir desta çibdad, porque sera mas ornato desta çibdad que se abran las dichas puertas en derecho de las calles como esta la puerta de triana desta çibdad(...)" ³¹.

Conocemos que ésta fue la puerta con el vano de menor altura de la ciudad, porque entre las almenas y el dintel corría la acequia de agua que se dirigía al Alcázar. Esta disposición se mantuvo necesariamente mientras funcionaron los caños de Carmona ³².

En el Archivo Municipal se conserva una documentación escasa sobre la construcción de la puerta que fue parcialmente publicada por Celestino López Martínez³³, aunque hasta el momento no teníamos certeza de si se podía encontrar más documentación. Por ello desde el comienzo de la investigación buscamos mejorar las posibles deficiencias leyendo todo el fondo documental existente en el Archivo Municipal y en este trabajo aportamos la totalidad de la documentación existente referente al proyecto, por tanto es difícil que en el futuro pueda aportarse más información documental.

Después de la lectura de todas las secciones del Archivo Municipal correspondientes a la segunda mitad del siglo XVI, podemos decir que las secciones que conservan más documentación sobre la puerta son las siguientes: la Sección X *Actas Capitulares* es la que más novedades documentales ha aportado a este estudio. La Sección XIII *Papeles Importantes* es la vaciada por López Martínez; la Sección III *Escribanías de Cabildo* reúne alguna información de interés y también de ella proceden algunos de los documentos publicados por el citado autor. Por último, la Sección XV *Papeles de Mayordomazgo* que conserva la documentación económica. En este caso podía desvelar el ritmo de las obras, pero en ella no hemos podido buscar escritos pues tienen una laguna entre los años 1577 a 1579, los mismos que duró la construcción. Por tanto, es difícil que en el futuro pueda aportarse más información documental, a no ser que en la reordenación pendiente de esta Sección XV los archiveros puedan encontrar documentos dispersos que enriquezca los años referidos. Al transcribir los documentos en el apéndice hemos referido los trabajos que han publicado por primera vez cada uno de ellos, y lógicamente los que carezcan de alguna referencia bibliográfica son inéditos. Pese a todo hemos revisado la totalidad de los manuscritos originales, y en algunos casos hemos tenido que rectificar transcripciones anteriores incompletas y las firmas de referencia antiguas o imprecisas.

31. Vid (Doc.4)

32. GONZÁLEZ DE LEÓN F., *Op. cit.*, p. 486.

33. LÓPEZ MARTÍNEZ, C., "Maestros Mayores del Concejo Hispalense", en *Documentos para la Historia del Arte de Andalucía*, t. I. Sevilla, 1927, p. 111. LÓPEZ MARTÍNEZ, C., *Arquitectos, Escultores y Pintores vecinos de Sevilla*, Sevilla, 1928, pp. 89-90.

LA REFORMA MANIERISTA

La reedificación de esta puerta formó parte del plan de obras de renovación de la imagen de la ciudad que emprendió el Ayuntamiento en el año 1560. Así, en el mandamiento dado al Mayordomo de Propios para que librara las cantidades precisas, se ordenó construir una puerta nueva e instalar en ella dos escudos con las armas reales (Doc. 7). Sin embargo, las obras por diversos motivos, principalmente económicos³⁴, y a pesar de su estado ruinoso (Doc. 8) se fueron atrasando y, aunque en 1567 se insistió en el Cabildo municipal en la necesidad de repararla todavía faltaban más de diez años para que se terminaran las reformas tal como refería la placa conmemorativa instalada en la misma³⁵:

*«dixo su señoria del theniente que atento a que a su notiçia es benido que esta cometido por la çibdad el adereço y rreydificaçion de la puerta de la carne por ser cosa que ynporta a la poliçia y abtoridad desta çibdad que su señoria debe probeer sobre esto conforme a la neçesidad para que se haga como conbenga»*³⁶

Conocemos a través de testimonios autógrafos que por lo menos dos maestros mayores de la ciudad realizaron trazas para la nueva puerta de la Carne. Benvenuto Tortello hizo el primer proyecto, en una fecha imprecisa anterior a 1571, del que nada se puede precisar porque no se conserva ninguna información sobre el particular. La existencia de las trazas las conocemos por un memorial jurado de 1571:

«...Ytem, antes que moriese hernan Ruis predecessor mio, por su ausençia me mandaron que yo fiziesse una traça de la puerta de la carne, la qual

34. En 1560 se reformaron las puertas de Jerez y Macarena; en 1561 la puerta de Triana y Real; en 1566 la puerta del Arenal; en 1571 el postigo del Aceite coincidiendo con una grave crisis financiera municipal mejorada sólo de modo parcial y durante un breve periodo, en 1572, por la venta de alcabalas y almojarifazgos; en 1573 la puerta de Osario. En 1574 de nuevo se vuelven a vender alcabalas y almojarifazgos para resolver la falta de recursos. Por último en 1577 se construyó la puerta de la Carne. MÁRTINEZ RUIZ, J. I., *Finanzas municipales y crédito público en la España Moderna. La Hacienda de la ciudad de Sevilla, 1528-1768*. Sevilla, 1992.

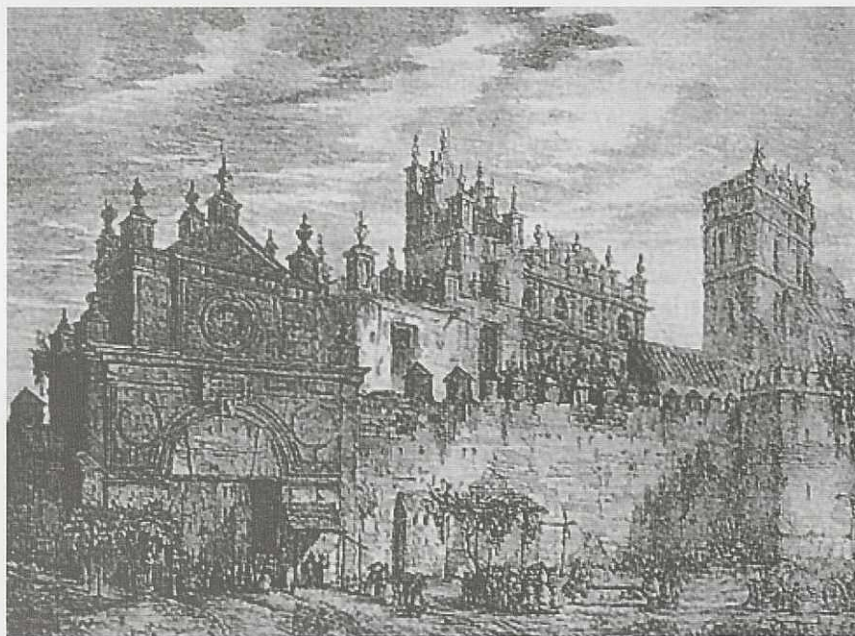
35. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCEL, A. M., *Op. cit.*, t. VI, p. 328. GONZÁLEZ DE LEÓN, F. *Op. cit.*, p. 484:

En el centro de la fachada de la puerta hacia el interior se leía:

QVOD FOELIX FAVSTUMQUE SIT PORTAM CARNARIAM VETVSTATE RVINOSA IN MELIOREM FORMAM V. C. FRANCISC. ZAPATATA COMES ILLVSTRISS. PRAEF. VRB. INSTAVRANDAM CVRAVIT A. DLXXVII.

(O fausto y feliz suceda: el varon clarísimo don Francisco Zapata, conde ilustrísimo, asistente de Sevilla, cuidó de restaurar a mejor forma la puerta de la Carne, arruinada de la antigüedad, en el año de 1577).

36. A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 21 de julio de 1567.



J. Domínguez Bécquer, *La puerta de la Carne*, ha. 1838.



J. Domínguez Bécquer, *La puerta de la Carne*, ha. 1845.

presento con este memorial y fue diputado en este negocio, el señor Don Manrique de Cúñiga» 37.

El segundo proyecto y, según creemos el definitivo, lo realizó Asensio de Maeda, en una fecha anterior a 1577. En el Archivo Municipal se conservan tres documentos relacionados con la autoría de las trazas de la puerta:

1.—un memorial que el mayordomo Diego del Postigo presentó al Municipio en 1576, de las obras que bajo su dirección se hacían a cargo del erario público (Doc. 9).

2.—un autógrafo de Asensio de Maeda solicitando sus honorarios que confirman la autoría (Doc. 10).

3.—el último es un informe de la Comisión que evaluó los servicios prestados por el arquitecto (Doc. 11).

De nuevo y como han ocurrido en otros estudios, para hablar de la autoría tenemos que en 1576 no sabemos si Asensio de Maeda era el Maestro Mayor de la Ciudad, asunto importante, pues la realización de las trazas habitualmente le correspondería a la persona que desempeñara el cargo, la dificultad para aclararlo radica en que las fechas de nombramiento y cese no se han podido precisar documentalmente ya que ha sido infructuosa la búsqueda en el Archivo Municipal, si bien se mantiene en la historiografía que desempeñó el cargo desde 1576³⁸.

En relación con ello sostenemos que en el documento autógrafo transcrito al presentarse como "*criado de Vuestra Señoría*" acrecienta la duda sobre si entonces desempeñaba el cargo de maestro mayor, pues el uso social acostumbrado imponía la mención del cargo oficial y especialmente en aquellas ocasión en la que se solicitaban unos honorarios que por otra parte no debía cobrar pues realizar las trazas era parte del trabajo ordinario del maestro mayor; y sólo podía reclamar unos honorarios en el desempeño libre de la profesión o cuando eran una demasía profesional³⁹. Confirmada la autoría, con independencia de ser o no Maestro Mayor, Asensio de Maeda es el autor de cuatro proyectos⁴⁰ de

37. A.M.S. Sección III, Escribanías de Cabildo del Siglo XVI, t. XI, núm. 55, de 18 de agosto de 1571. LÓPEZ MÁRTINEZ, C., "Maestros Mayores del Concejo Hispalense" en *Documentos para la Historia del Arte en Andalucía*, t. I. Sevilla, 1927, p. 109.

38. CRUZ ISIDORO, F., "Aproximación a la obra del arquitecto Asensio de Maeda" en *Archivo Hispalense*, n.º 237, p. 111. Sevilla, 1995. RECIO MIR, A., "Fracasos, pleitos, desaparición y muerte de Asensio de Maeda" en *Laboratorio de Arte*, n.º 10, pp. 165-179. Sevilla, 1997.

39. A.M.S. Sección III, Escribanías de Cabildo del siglo XVI, t. I, n.º 3, del 2 de enero de 1578: "*Asensio de maeda criado de Vuestra Señoría digo que los dias pasados hize ...*"

40. Puerta de la Carne (1577), puerta de Carmona (1578), postigo del Carbón (1585), puerta de Triana (1585)

reconstrucción de puertas de la ciudad, sólo superado por las cinco documentadas como trazadas por Henán Ruiz⁴¹ aunque en algunas de las realizadas por el último sólo se efectuó una reforma menor. Fue este el primero de los cuatro proyectos de puertas que realizó, y todos ellos lo convierten en el autor que más influyó en la configuración de la imagen externa y pública de Sevilla a pesar de que el plan general fue configurado por Hernán Ruiz II.

La información sobre el progreso de las obras, habitualmente seguida por la documentación económica del Archivo Municipal, en este caso se puede dar definitivamente perdida. Por ello no podemos avanzar más en el conocimiento de datos que lógicamente serían de mucho interés. Sólo podemos aportar un último informe que confirma la continuación de las obras en 1579, pues en él se refiere una inversión en las mismas de 200.623 maravedises (Doc. 12).

Sobre el material con que se construyó la nueva puerta no conservamos ningún informe. Tenemos que recurrir a la documentación municipal del siglo XIX para saber que fue básicamente piedra y ladrillo, como era usual en la reforma de las puertas de la segunda mitad del siglo XVI. La naturaleza de los materiales también se desprende de la liquidación de los materiales obtenidos tras su derribo en 1864⁴².

LA COMPOSICIÓN FORMAL DE LA CONSTRUCCIÓN TRAS LA REFORMA

La influencia estética del entorno de Hernán Ruiz II⁴³ en este proyecto trazado por Asensio de Maeda fue importante, especialmente en la decoración empleada en la fachada: en las enjutas, marco del falso arco y en el ático cubiertos de cartelas geométricos, o en los basamentos decorados que remataban la construcción al gusto plenamente manierista por influencia del maestro de Córdoba.

La construcción era de planta rectangular y estaba compuesta por dos cuerpos. El inferior de una sola calle dividido en dos alturas por la línea de impostas: la más baja era almohadillada y la parte superior del primer cuerpo o enjutas del falso arco estaban decoradas con tarjetones geométricos que tanto gustaron en el Bajo Renacimiento. El centro del primer cuerpo lo ocupaba el vano adintelado al que se superponía un falso arco de medio punto decorado con molduras y una

41. Puerta de Jerez(1560), puerta de la Macarena(1560), puerta de Goles (1561), puerta antigua de Triana (1561), puerta del Arenal(1566)

42. A.M.S. Sección Obras Públicas, Varios «Expediente para el derribo de la puerta de la Carne». SUÁREZ GARMENDIA, J. M., *Urbanismo sevillano del siglo XIX*. Sevilla, 1986, p. 207.

43. BANDA Y VARGAS, A., *El arquitecto Andaluz Hernán Ruiz II*. Sevilla, 1974. MORALES MARTINEZ, A., *Hernán Ruiz "El Joven"*. Madrid, 1996.

lápida conmemorativa en la clave. El arco falso era una decoración que disimulaba el dintel y la escasa altura del vano, obligada por las conducciones de agua que impedían otra solución constructiva.

El cuerpo superior estaba dividido en tres partes: la central decorada con tarjetones geométricos y flanqueada por dos calles sólo decoradas con la misma cornisa de la calle central del ático y con dos pilastres almohadillados, sobre estas calles laterales, en el ático y en eje con ellas estaban unos pedestales que terminan en acróteras o pirámide idénticas a los que flanqueaban el principal del primer cuerpo. Dudamos sobre el aspecto de los remates decorativos porque estos no se pueden apreciar con precisión, y además de que sólo los podemos analizar por las representaciones que nos han llegado del siglo XIX, y no sabemos si son los originales, lo cierto es que no tienen las proporciones esbeltas de las pirámides que acostumbraba a emplear Hernán Ruíz.

Las lápidas e inscripciones las conocemos a través de las transcripciones realizadas por Ortiz de Zúñiga⁴⁴. Esta puerta tuvo ornamentaciones pictóricas realizadas en el siglo XVII que pueden verse recogidas en una pintura anónima popular del siglo XIX, que a continuación trataremos⁴⁵.

Joaquín Domínguez Bécquer pintó un óleo de la puerta de la Carne, que posteriormente grabó, en él podemos ver la diferencia de altura de los lienzos de la muralla que flanqueaban la puerta⁴⁶. Desde el exterior, la muralla de la

44. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCCEL, A. M., *Op. cit.*, t. VI, p. 328.
GONZÁLEZ DE LEÓN, F. *Op. cit.*, p. 484:

En la fachada exterior y en el centro:

CONDIDIT ALCIDES RENOVAVIT IVLIVS VRBEN. RESTITVIT CHRISTO FERDINANDVS
TERTIVS HEROS.

(Hércules edificó esta ciudad Julio César la reparó y el héroe Fernando tercero la restituyó a Cristo)

Por la parte de afuera y en dos óvalos que forman las labores:

PHILIPPO II. REGI CATHOLICO PIO. FOELICI AVGVSTO INSTAVRORII PACIS JVRIS
AEQ QVE CONSERVATORI

(A Felipe II rey católico, piadoso, feliz, augusto, restablecedor y conservador de la paz)

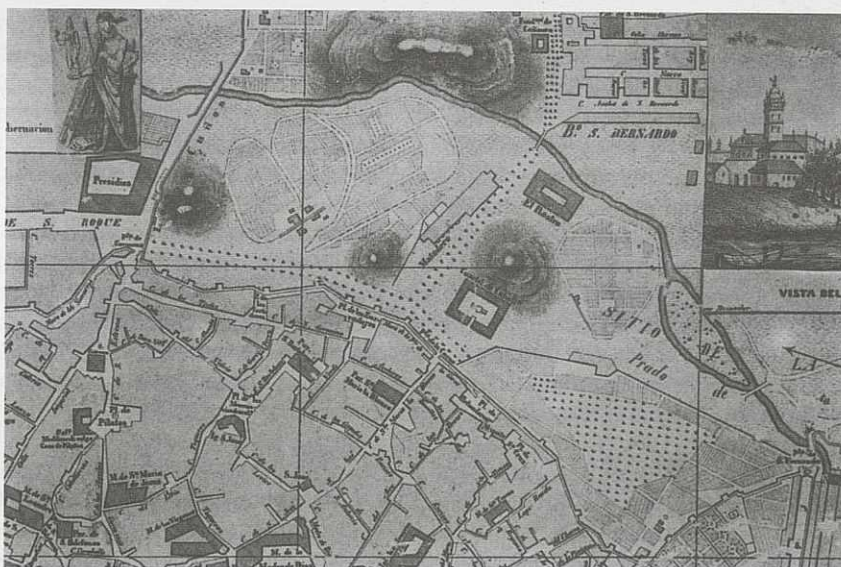
En la fachada interior, hay otros dos óvalos iguales a los anteriores y en ellos se leía:

LEANDRO ET ISIDORO, DIVIS TVTELARIBVS ORDO HISPALENSIVM SANTITATI
EORVM DICATISSIMUS D. D.

(A los santos tutelares, Leandro e Isidoro; el senado de Sevilla devotísimo a su santidad le dedicó esta puerta)

45. BERNALES BALLESTEROS, J., "El urbanismo y la arquitectura del seiscientos" en *Catálogo de la Exposición Sevilla en el siglo XVII*. Sevilla, 1983, p. 137. PORTÚS, J.; SERRERA CONTRERAS, J. M.; OLIVER, A., *Op. cit.*, p. 282, cat. 281.

46. El grabado fue copiado por B. Tovar en su colección de 1878. CASAJÚS, V. M., *Álbum Sevillano*. Colección de vistas de trajes y costumbres andaluzas. Sevilla, 1838. *Noticias históricas de los principales monumentos artísticos de Sevilla formada por los editores de El Sevillano*. Sevilla, Edit. El Sevillano, 1842. CALVO SERRALLER, F. y otros, *Op. cit.*, t. III, p. 83: fig. 63, p. 194: cat. 68 y p. 355: cat. 329, p. 356: cat. 332.



J. Herrera y Dávila, E. Massinger (lito.), *Plano de la M.N. y M. L. ciudad de Sevilla con las mejoras hechas hasta 1848*. Madrid, 1848. Detalle



Vizconde de Vigier *Fotografía de la puerta de la Carne*, 1851.

derecha era de la misma altura que la cornisa del primer cuerpo de la puerta mientras que las almenas del lienzo de la izquierda eran de menor altura. Por otro lado, sabemos a través del dibujo de Richard Ford y la planimetría histórica, que hasta el siglo XIX en el exterior del recinto urbano a la derecha de la puerta, comenzaba la muralla almenada de la huerta del Retiro del Alcázar que entonces ocupaba la totalidad de la superficie de los actuales jardines de Murillo y tenía una gran puerta de ingreso próxima a la de la Carne.

Después de la reforma de la puerta se trató en el Cabildo sobre el quebranto de las murallas y las torres de ella, así como de la necesidad pavimentar y dar desagüe al interior de la puerta y a la plaza exterior, que necesitaba también ser allanada eliminando los obstáculos que amenguaban la imagen exterior. De manera que como consecuencia de la buena impresión que había causado la reforma, surgió la preocupación por reducir todos aquellos impedimentos y así se manifestó en el Ayuntamiento la conveniencia de eliminar la barbacana pues impedía la vista exterior de la nueva puerta:

«dixo el señor teniente que ya la ciudad sabe lo que se a gastado en la puerta de la carne y quan acertado a sido lo que alli se a fecho y como se sale de la dicha puerta a mano ysquierda esta un pedaço de muro y torre que hera barbacana que ynpide la vista de la dicha puerta y que si se quitase quedaria con mas ornato» 47.

Uno días después se agravó la situación al añadirse a lo tratado en aquella sesión del 11 de febrero el derrumbe de una parte de la muralla a la izquierda de la puerta:

«dixo bartolome de hoces que ya a la çiudad le consta como el muro de la puerta de la carne se cayo,el miercoles pasado y el grande daño que hizo y asimismo aquellos quatro lienços estan muy abiertos y una torre de aquellas ques la tercera torre en saliendo por la puerta de la carne a la mano ysquierda que conerna que se rrepare y rremedie de manera que no se cayga abaxo» 48.

Por otro lado y como hemos dicho encontramos en las *Actas Capitulares* de la Ciudad una referencia sobre la necesidad de facilitar el desagüe del pavimento de la calle y de las casas del entorno que se había perjudicado con las obras de la puerta nueva de la Carne (Doc. 13).

47. A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 11 de febrero de 1577

48. A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 15 de febrero de 1577.

En las décadas sucesivas en el Cabildo se trataron en dos ocasiones mejoras en la puerta, la primera en los años ochenta consistente en allanar el exterior de los montículos de tierra que posiblemente se habían reunido con las basuras que normalmente se depositaban en los muladares del exterior de todas las puertas (Doc. 14). También están documentadas las mejoras en la puerta de la Carne realizadas a finales de la década de los noventa, a cargo del presupuesto de las obras de las tablas de la Carnicería (Doc. 15). Por último nos constan ciertos asuntos administrativos llevados al Cabildo, como eran cerrar unas ventanillas en las torres que podían perjudicar la entrada de mercancía sin pagar los impuestos de almojarifazgo y asimismo la petición de los vecinos de San Bernardo para que no se cerrase la puerta por la noche (Doc. 16).

La puerta renacentista requirió en los siguientes siglos otras obras de reformas: según González de León⁴⁹ en 1696 se llevó a cabo una reparación de la puerta; Espinosa y Cárcel⁵⁰ y Álvarez Benavides⁵¹ datan otra reforma en 1796; De nuevo fue reparada el año 1847, pero el principal problema de la puerta entonces era la escasa altura tras la subida del suelo al pavimentar la Ronda de Capuchinos, que impedía el paso de los carros cargados por el vano, por esa causa se decidió el derribo de esta puerta, acometido en marzo de 1864⁵².

LAS DISTINTAS FUENTES GRÁFICAS DE LA PUERTA

Se conservan diversas representaciones gráficas de esta puerta. La más antigua es la vista desde el Este realizada por Hoefnagel en 1565, que ya hemos analizado con anterioridad.

La vista más difundida de la ciudad del quinientos fue la perspectiva caballera grabada por Brambilla en Roma (1585) en la que, pese a recoger la puerta de la Carne ya modificada durante las reformas tardorenacentistas, su falta de detalle la hace una fuente de nulo interés. Su gran difusión fue debida a estar incluida en el libro editado por G. Braun *Civitates Orbis Terrarum*⁵³. El dibujo sobre el que se basó el grabado se ha atribuido a Cristóbal de Rojas⁵⁴.

La imagen de la puerta resultante de las reformas de 1577 no ha quedado recogida en la pintura de los siglos XVII y XVIII. Por tanto la información

49. GONZÁLEZ DE LEÓN, F., *Op. cit.* p. 486.

50. ORTIZ DE ZÚÑIGA, D. y ESPINOSA Y CÁRCEL, A. M., *Op. cit.*, t. IV, p. 328.

51. ÁLVAREZ BENAVIDES, M., *Explicación al plano de Sevilla*. Sevilla 1868, t. I, p. 29.

52. SUÁREZ GARMENDIA, J. M., *Op. cit.*, p. 207.

53. BRAUN, G.; HOGENBERG, F., *Urbium praecipuarum totius mundi. Liber quartus, Civitatis orbis terrarum*. Colonia 1588

54. CABRALOREDO, M.^a D.; SANTIAGO PAEZ, E. M.^a, *Op. cit.*, p. 96, cat. 36. PORTÚS, J.; SERRERA CONTRERAS, J. M.; OLIVER, A., *Iconografía de Sevilla 1650 - 1790*, t. II. Madrid, 1989, pp. 62 ss.

gráfica de estos siglos no podemos encontrarla en las perspectivas cónicas sino que tenemos que buscarla en la escasa planimetría histórica, que con su sistema de proyección vertical aventajan en exactitud a las vistas, aunque solo contamos con el plano de M. Coelho, primero conservado que representa la totalidad del casco urbano de Sevilla y conocido como plano de Olavide. En él la representación de la puerta de la Carne es muy sencilla pero tiene un enorme interés para conocer el exterior de la puerta, ya que aporta la orografía del entorno y la disposición de los edificios del Matadero y el Rastro. Como es sabido la planimetría levantada por Coelho fue origen de otras posteriores⁵⁵.

En definitiva sólo podemos conocer cuanto pudo subsistir de las reformas de 1577 en vistas pintadas, en dibujos y fotografías del siglo XIX. Entre estas representaciones gráficas destaca el dibujo realizado por Richard Ford en 1830 que es la vista más antigua de las decimonónicas conservadas y también porque da una interesante visión del exterior de la puerta que está arrinconada por la tapia fortificada de la huerta del Retiro⁵⁶. En la cuarta década del siglo XIX, Joaquín Domínguez Bécquer pintó un cuadro sencillito conservado en los Alcázares de Sevilla (ha. 1838) que posteriormente pasó a una litografía, publicada en 1838. Se puede considerar la fuente gráfica más destacada que poseemos de esta construcción de la primera mitad de la centuria. Posteriormente, la misma vista fue de nuevo llevada a la imprenta en 1842 y copiada por Tovar con pequeñas alteraciones en 1878⁵⁷.

Acerca del exterior de la puerta nos ha llegado una pintura popular del siglo XIX, en la que aparece recogida una diversidad de suertes taurinas en un coso ante la puerta de la Carne, limitado por la muralla, el Matadero, el edificio del Rastro y el cuartel de Caballería. El espacio exterior de la puerta está falseado pues no aparece la muralla de la huerta del Retiro del Alcázar, no obstante en el fondo de la escena se ve San Bernardo, el convento de Porta Coeli, y la Real Fundición de Artillería. El fondo lo cierra la Cruz del Campo y principalmente el monte del Rey que sirvió de atalaya a todos los autores de vistas generales desde el Este, como hemos dicho la usó Joris Hoefnagel cuando realizó la primera vista conservada. El monte del Rey desapareció en la tercera década del siglo XX.

55. PORTÚS, J.; SERRERA CONTRERAS, J. M.; OLIVER, A., *Op. cit.*, p. 156.

56. FORD, R. *Richard Ford en Sevilla*. Madrid, 1963, lam. XVII. SANCHO CORBA-CHO, A., *Op. cit.*, n° 83, p. 27. CALVO SERRALLER, F. y otros, *Iconografía de Sevilla 1790-1868*. Madrid, 1991, t. III, p. 168-169, cat. 21.

57. CASAJÚS, V. M., *Álbum Sevillano*. Sevilla, 1838. *Noticias históricas de los principales monumentos artísticos de Sevilla formada por los editores de El Sevillano*. Sevilla, Edit. El Sevillano, 1842. CALVO SERRALLER, F. y otros, *Op. cit.*, t. III, p. 83: fig. 63, p. 194: cat. 68 y p. 355: cat. 329, p. 356: cat. 332.



Antigua puerta de MINJOAR ó BIB JOAR, luego de la JUDERIA
y por último de la CARNE.

B. Tovar, *Puerta de la Carne*, 1878

En la escena del cuadro un público numeroso contempla desde la muralla y otros lugares más o menos resguardados toda clase de faenas que los diestros realizan a pie, a caballo y con la participación de los fuertes perros que servían de ayuda en el trabajo con el ganado. La falta de pericia en la ejecución de los detalles arquitectónicos de los edificios de esta pintura popular ayudan poco al rigor del análisis de lo representado sobre la obra de la puerta de la Carne. Interesa destacar la decoración pictórica en el interior del falso arco, de la que ya hemos hablado anteriormente, y pese a que como el resto de la construcción de la puerta está recogida en el cuadro con muy poco detalle, es el único testimonio conservado sobre la decoración pictórica. Asimismo y para que el segundo cuerpo de la puerta no restara superficie en el coso prescindieron de él, de modo que el remate en forma de frontón triangular está dispuesto sobre el primer cuerpo y prescindió del intermedio⁵⁸. Por último, resaltar que el artista dibujó el puente del Tagarete que comunicaba con San Bernardo en el centro del cuadro y del que también tenemos pocas muestras gráficas.

De indudable valor es la fotografía, tomada en 1851 por el Vizconde de Vigier, prueba de la fidelidad al original de los diversos dibujantes antes referidos. En ella apreciamos el estado de abandono de la construcción⁵⁹. Por último conservamos la lámina realizada por B. Tovar en 1878 para la serie de las puertas de Sevilla. El dibujo fue ejecutado copiando el trabajo de Domínguez Bécquer ya referido, pero lo modificó vaciando el arco falso de entrada para dar mayor altura al vano de la puerta. Esa preocupación por las fachadas esbeltas también le llevó a alterar las dimensiones de las construcciones en otras de sus láminas sobre las puertas.

Para finalizar, podemos hacer una reflexión sobre las tipologías constructivas y los modelos elegidos por Asensio de Maeda en las puertas que construyó, pues es sorprendente que la puerta de Carmona comenzada unos meses después de terminar la de la Carne tenga escaso parecido con la misma. En la de Carmona nos encontramos con un arco de importante influencia de Serlio en los almohadillados y gran altura, la decoración de la embocadura y remate era próxima al modelo de la puerta del Arenal proyectada por Hernán Ruiz. El mismo maestro que ya le había inspirado con anterioridad, pues tras realizar el análisis de las fuentes gráficas conservadas sabemos que en la puerta de la Carne su más elegante y armoniosa puerta básicamente siguió el proyecto de la

58. Pese a que la pintura ha sido fechada en la segunda mitad del siglo XVIII creemos que existen suficientes datos para datarla en el primer cuarto del siglo XIX. PORTÚS, J.; SERRERA CONTRERAS, J. M.; OLIVER, A., *Op. cit.*, p. 282, cat. 281.

59. VIZCONDE DE VIGIER: «Sevilla, 1851», Sevilla, edic. facsímil, 1977. LLEÓ CAÑAL, V., *Nueva Roma, Mitología y Humanismo en el Renacimiento Sevillano*. Sevilla, 1979, lám. en apéndice, capítulo III.

puerta Real, la primera de las edificadas *ex novo* por Hernán Ruiz y la mejor conocida. En definitiva tanto formal como decorativamente en ambas tiene vinculación con la influencia de los modelos que heredó del maestro cordobés y que voluntariamente quiso reinterpretar.

Antonio J. ALBARDONEDO FREIRE

APÉNDICE DOCUMENTAL

(Doc. 1). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 1 de diciembre de 1561:
«Dixo Rodrigo de Xeres que desde la puerta de espanteperros hasta la
puerta de la carne esta de la ynmundicia de los cortidores que no se puede
pasar a pie ni a cavallo que lo avisa a la çibdad para que lo mande proveer...».

(Doc. 2). Morgado, A. *Historia de Sevilla...* Sevilla, 1587, p. 135:
«...las puertas se cierran de noche debaxo de llave, excepto la del Arenal
por el passo de la Puente de Triana, y la de la Carne, que sale al Matadero, y al
Arrabal Collacion de san Bernardo...»

(Doc. 3). A.M.S., Sección X, *Actas Capitulares* del 3 de marzo de 1561:
“Ley la petición de Lorenço de salinas, alcalde las carnicerías / garci tello dixo
ques en que luego el señor gaspar suares obrero mayor haga luego linpiar todo
esto a costa del alcallde de la carniçeria y el adereço de las tablas y rrejas se
haga por la horden que se haze cada año conforme al parecer que sobre ello se
dio por el marques de cortes y diputados al tiempo que se hiso la carneçeria
nueva”.

(Doc. 4). A.M.S., Sección X, *Actas Capitulares* del 12 de mayo de 1557.
A.M.S., Sección XV, *Papeles del Mayordomazgo* del 30 de
enero de 1559.
A.M.S., Sección XV, *Papeles del Mayordomazgo* del 16 de
octubre de 1560.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 30 de julio de 1563.
A.M.S., Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. I,
n.º 78.
A.M.S., Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. III, n.º
16, 23 de octubre de 1584.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 30 de marzo de 1593.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 13 de marzo de 1597.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 3 de marzo de 1598.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 28 de marzo de 1585.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 25 de febrero de 1586.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 11 de marzo de 1589.
A.M.S., Sección, *Actas Capitulares* del 13 de noviembre de
1589.

(Doc. 5). A.M.S., Sección X, *Actas Capitulares* del 15 de septiembre de
1572: “Acordó la cibdad que los cobertisos questan hechos en el rrastro se
aderesen y se techen y lo haga haser el señor pedro de Villarreal y se pague a
quenta de la obra del arquyllo”.

(Doc. 6). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 18 de julio de 1580: “dixo luy de herrera que hase saber a la çibdad como la obra del rastro nuevo esta començada a sanjar y que alli tienen puesto su merced un veedor diligencia y de cuydado y que la obra es de manera que convienen visitalla a menudo el diputado y que el no lo puede haser como es razon porques diputado de propios y tienen otras ocupaciones forçosas que pide a su señoria que para que la obra se haga bien nombre otro cavallero diputado que asista a ella en su lugar”.

(Doc. 7). A.M.S. Sección XV, *Papeles de Mayordomazgo*, 28 de agosto de 1560:

«Nos los alcalldes y alguazil mayores y el asistente e los veyntiquatro cavalleros rregidores de la muy noble e muy leal çibdad de sevilla mandamos a vos nufro de colindres mayordomo de los propios e rrentas desta dicha çibdad que de los maravedis de vuestro cargo deste presente año deys e pagueys por cédulas del muy ilustre señor don francisco chacon asistente desta dicha cibdad y de los señores gaspar antonio de solis e anton rruyz de guebara veyntiquatros e de cristobal sanchez jurado e obrero mayor desta dicha cibdad o de los dos dellos señaladas de los nuestros contadores con el dicho señor asistente todos los maravedis que fueren menester para hazer e rreparar todos los muros e torres e almenas y calçamientos en los dichos muros desta cibdad conforme a un memorial que dello tiene el dicho señor asistente y asimismo para que las puertas de macarena y de cordova y de la trinidad y la puerta del sol y del onario y de la carne e de xerez se abran otras puertas de nuevo y se çierren las que agora estan porque por ellas se va rrodeando para salir desta çibdad, porque sera mas ornato desta çibdad que se abran las dichas puertas en derecho de las calles como esta la puerta de triana desta çibdad y para que los rrebellines que se vienen abaxo se derriben [] punto que se desconbren y para que la puerta del arenal rrealçe porque esta muy baxa e ángosta y para que las puertas de la macarena y triana e xerez e carmona e de la carne e arenal en cada una dellas se pongan dos escudos esculpidos en piedra en esta manera el uno de las armas del rrey santo don fernando que gano esta cibdad por la parte de dentro y el otro de las armas del rrey don felipe nuestro señor por la parte de fuera y para todo lo demas que para la dicha obra fuere menester asy para maestros e peones como pago de las personas a quyen diertes e pagardes los dichos maravedis y con este nuestro libramiento firmado de algunos de los dichos rregidores y sellado con el sello rreal desta cizdad mandamos a los nuestros contadores que vos pasen e rresciban en cuenta todos los maravedis que para lo suso dicho diertes e pagardes fecho en sevilla myrcoles veynte e ocho dias del mes de agosto de mil e quinientos e sesenta anos». LÓPEZ MARTÍNEZ, C., *Arquitectos, Escultores y Pintores vecinos de Sevilla*, Sevilla, 1928. pp. 174-175.

(Doc. 8). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 1 de diciembre de 1561:

«...y que asimismo la puerta de la carne es menester reparalla porque se biene abajo la torre y muralla que la cibdad lo mande proveer».

(Doc. 9). A.M.S. Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. 12, nº 27:

Memorial de las obras realizadas en 1576 presentado por Diego del Postigo, Mayordomo del Concejo:

“...la obra de las calzadas de alcalá de guadaira y aznalcazar- las de los caños de carmona en hernan cebolla- la obra de los caños de carmona de la cruz a sevilla en que se gastan y an de gastar artos dineros porque se uan cerrando los arcos desde el suelo asta lo alto de cal y ladrillo- la obra de la fuente de san francisco con el enpedrado de la plaza- la obra del usillo de la puerta real- la obra de la puerta de la carne- la obra de la puerta de carmona que se comiença a derriuar- sera menester un quento de marauedis para pagar la nomina y salarios...”. LÓPEZ MARTÍNEZ, C., *Op. cit.* (1928), p. 89.

(Doc. 10). A.M.S. Sección III, *Escribanías de Cabildo del siglo XVI*, t. I, nº 3, del 2 de enero de 1578:

“Asensio de maeda criado de Vuestra Señoria digo que los dias pasados hize las trazas para la aduana que se pensaba haçer en el sitio de la puerta del arenal en las quales me ocupe algunos dias como podra ynformar el señor veynte y quatro melchor del alcaçar y asi mesmo las de la puerta de la carne y fuente de san francisco y otras que de parte de Vuestra Señoria se me an mandado haçer y que las visité todo el tiempo que se tardan en las ydificar asi lo e hecho y trazado los moldes y plantas que an sido menester sin que por ello aya recebido cosa alguna respeto de lo qual a Vuestra Señoria suplico sea serbido de mandar que se me dé alguna ayuda de costa para que mas me asiente a serbir en la puerta de carmona y en los demas particulares del serbicio de Vuestra Señoria».

A.M.S. Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. IX, nº 39:

[Escrito autógrafa dirigido al Concejo solicitando sus honorarios]

«Acensio de Maeda criado de V^a S^a digo, que yo e entregado las trazas que e hecho para la Aduana que se aura de facer en la puerta del Arenal, que no me a quedado sino esta, en la qual y las demas me ocupo artos dias; demas de lo qual lo que principalmente pido es dos años y mas que e uisitado las obras que se an fecho de canteria y para ellas e fecho todos los moldes y plantas y tasaciones y conciertos y las demas cosas tocantes a mi profesion, por todo lo qual a V^a S^a suplico sea serbido de mandar que se me gratifique para que mejor sirua a V^a S^a a quien uesto los pies- Acensio de Maeda». LÓPEZ MARTÍNEZ, C. *Op. cit.* (1927), p. 111.

(Doc. 11). A.M.S. Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. IX, núm. 39:

[Parecer de la Comisión formada por Melchor del Alcázar y Gonzalo de Saavedra, Veinticuatro y Juan de Avendaño, Jurado:]

« Sevilla 15 de março de 1578 se reunieron en las casas de cauildo los mencionados y auiendo platicado con acensio de Maeda fue acordado por parescer a la cibdad, que las trazas que a fecho para la Carne y la de Carmona, y la pila de San Francisco y la traza de la Aduana... [documento incompleto]». LÓPEZ MARTÍNEZ, C. *Op. cit.* (1927), p. 111.

(Doc. 12). A.M.S. Sección XIII, *Papeles Importantes del siglo XVI*, t. X: Memorial de las obras realizadas en 1579 presentado por Diego de Almonacid, Mayordomo del Concejo:

“Lo que Diego de Almonacid pago este año de 1579 por obras y reparos de la ciudad: al escultor juan bautista 22.040 maravedis- por la obra de la puerta del sol 400.522- a juan bautista escultor 26.150 mrs.- por la obra de la puerta de la carne 200.623mrs.-” [siguen las partidas pertenecientes a las obras que se ejecutaban en la Fuente del Arzobispo, alcantarilla de Camargo, caños de Carmona y otras]. LÓPEZ MARTÍNEZ, C. *Op. cit.* (1928), p. 90.

(Doc. 13). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 10 de mayo de 1577:

«Ley la petiçion de los beneficiados de la veyntena en que piden que se rremedie como se de desaguardero a unas casas que tienen junto a la puerta de la carne porque con la puerta nueva se ynpide».

(Doc. 14). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 20 de marzo de 1582:

«Acordose de conformidad que pedro de vargas vea el remate que se hiso de la tierra y obra de la puerta de la carne en genronimo Rujero y den orden como se quite de alli aquella tierra que esta delante de la dicha puerta y cumpla con su asiento».

(Doc. 15). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 29 de marzo de 1597:

«Acordose que... Martin de santofimia rriquelme por quenta del rreparo de las tablas de la carniçeria haga enpedrar el paso de la entrada de la puerta de la carne y alse las puertas para que venga al peso y haga linpiar el huzillo para que aya corriente».

(Doc. 16). A.M.S. Sección X, *Actas Capitulares* del 14 de marzo de 1581:

«Ley la peticion de los administradores del almoxarifazgo en que piden se sierran dos ventanas que se an abierto en la torre de la puerta de la carne».

Actas Capitulares del 29 de julio de 1585: «Ley la petiçion de los vezinos de sant bernaldo en que pide que se abra toda la noche la puerta de la carne».